

Precios de suscripcion.

En Pamplona, una peseta al mes. Fuera, tres pesetas cincuenta céntimos trimestre.

Extranjero y Ultramar, diez id. id. ANUNCIOS Y COMUNICADOS.

En primera plana, cincuenta céntimos de peseta, por cada línea. Anuncios preferentes, primera insercion, á diez céntimos línea. Las siguientes á cinco id. id. Los de cuarta plana, á precios convencionales. Número suelto, cinco céntimos. Atrasado, 15 céntimos.

LAU-BURU.

DIARIO DE PAMPLONA.

Puntos de suscripcion

PAMPLONA.

En la Administracion, Plaza del Castillo número veinticinco.

FUERA DE PAMPLONA.

Por correos ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correos.

DIRECCION Y REDACCION.

Plaza del Castillo, número veinticinco, planta baja.

Dios y Fueros.

EL CENTENARIO DE LUTERO Y LOS CATÓLICOS.

III.

Sobremañera cándido sería el que en la celebracion de la fiesta que nos viene ocupando, no viese más que el fin de honrar la memoria de Lutero; pues no puede explicarse tanta actividad, entusiasmo tanto, respecto de quien hasta ahora nadie apenas se ha acordado para festejarlo, porque acaso sea el heresiarca que menos apologistas ha tenido, y que más combatido y despreciado haya sido por sus adeptos. Enhorabuena, que en magníficos carteles y preciosos programas de las fiestas de Alemania no se hable más que de Lutero; que en muchos puntos se estén ensayando dramas para presentar las principales proezas (?) de su vida: que las academias y ateneos anuncien públicas conferencias con el mismo objeto; que las ciudades y villas se apresuren á levantarle estatuas y monumentos; que en la capital del imperio alemán se distribuya en las escuelas, talleres y fábricas un libro de propaganda protestante acerca de la «historia de la vida y virtudes de Lutero»; que se le dedique un solemne oficio con asistencia de las autoridades en una de las principales Iglesias de dicha ciudad; que la fotografía, el grabado y la pintura no cesen de reproducir su efigie; que, en fin, vaya rápidamente cubriéndose una suscripcion con objeto de erigirle un magnífico templo, como se anuncia; detrás del nombre de Lutero se encuentra otra cosa; aquel no es más que el antifaz que oculta los planes de las sectas, especialmente de la masonería; y este plan y este objeto es hacer una apoteosis del protestantismo, ó sea del racionalismo, y dar un gran ataque á la Religión católica.

Efectivamente; la masonería, esa sociedad tenebrosa enemiga de toda autoridad social y religiosa y de donde tantas blasfemias, impiedades, mentiras y calumnias contra la Iglesia católica han brotado; de donde continuamente salen esos poderes que se precipitan sobre Roma, conmueven los cimientos del Papado y á serles posible arrancarían el catolicismo de la tierra; que á algunos de sus iniciados exige el «estar decidido á hollar todas las preocupaciones en que nació» hollando y pisoteando con sus propios pies así como los caballeros del mismo grado, una vara con tres coro-

nas, que se le presenta símbolo del Papado y de la religion; (Liturgias masonicas, por el Dr. Castro, mason; 1.º y 2.º recepcion del grado 30.—1.ª y 4.ª cámara) esa sociedad que explota hasta los más insignificantes acontecimientos para seguir adelante su diabólico proyecto, no podia dejar pasar desapercibida tan magnífica ocasion como la del centenario de Lutero; y no contenta con la cruda y continua guerra á la Religion y al Papado, se prepara á darle una de las más sangrientas batallas, creyendo necial que va á ser la decisiva y disponiéndose á recoger los laureles de la victoria para colocarlos sobre la tumba del catolicismo. Esto es en realidad, el significado verdadero y genuino del centenario de Lutero, como lo fué del de Voltaire; este es el plan, este el fin, y esto significa realmente dicha celebracion, y bien pronto en revistas y periódicos, ateneos y sociedades, paseos y salones, cafés y ferro-carri-les, veremos ensalzado el nombre de Lutero, el protestantismo, ó lo que es lo mismo el conjunto de todos los errores, la negacion de toda autoridad y toda moral.

Van, pues, las sectas á comenzar una nueva y encarnizada lucha contra la Iglesia de Jesucristo, lucha en que pondrán en juego todo el formidable arsenal de armas licitas y prohibidas, pues que no atienden á los medios con tal de conseguir el fin; lucha que va á ser tanto más sangrienta y desesperada, cuanto más esperanzas tienen de salir victoriosos. La Iglesia, fundada sobre roca inquebrantable, aguarda serena el ataque; y garantida por las palabras de Jesucristo «su divino fundador de que «las puertas del infierno no han de prevalecer contra ella» espera, tranquila que esta tempestad se estrelle en su base y se convierta en espuma. Mas ¿cuál debe ser la conducta de sus hijos en estas circunstancias? La contestacion de esta pregunta merece capítulo aparte.

Lo de Cuba.

Han circulado de nuevo rumores alarmantes respecto de los trabajos que en América llevan á cabo los partidarios de la independencia de la isla de Cuba, y hasta se habló de un desembarco de armas y pertrechos para encender la guerra separatista.

Noticias posteriores del capitán general de la isla desmienten aquellos rumores y añade que la única partida que hace tiempo

existe, capitaneada por Agüero, ha quedado reducida á un número insignificante de individuos.

Sea de ello lo que quiera, no puede menos de llamar la atención y despertar inquietudes el estado de la isla de Cuba, á la que aquejan toda clase de males, cuyas causas pueden sintetizarse en una sola palabra, centralizacion.

Basta con decir esto, basta con que sepamos que la isla de Cuba está sujeta á una incomprendible y exajerada centralizacion politico-administrativa, para que desde luego podamos afirmar que el atraso y el descontento imperarán por todas partes.

Cuba tiene grandes elementos de vida y de riqueza, que convenientemente desarrollados convertirían aquella isla en una region próspera y feliz; pero mientras el unitarismo domine en la gobernacion de España en los términos que hoy domina no esperemos mejoren los días por que atraviesa la gran Antilla.

Antes de ahora lo hemos dicho. La Euskalerria disfrutaba de sus Fueros en virtud de indiscutible derecho, y sin embargo, se la priva de ellos condenándola á entrar en la llamada unidad constitucional: así que no espere Cuba, mientras domine cierto criterio estrecho y egoista: un poco de gobierno propio como pedía no há mucho un periódico de Nueva-York.

En esta parte tampoco esperamos gran cosa del actual gobierno: los partidarios de la constitucion del 69 son tan enemigos de la autonomia local, como todas las demás agrupaciones unitarias y centralizadoras; pero al menos por instinto de propia conservacion debieran atender con más solicitud las reclamaciones de los pueblos y de las provincias.

Desdichadísima la Euskalerria, desgraciada España y desventurada Cuba: hé ahí el cuadro que podemos presentar á la consideracion de las personas imparciales. ¿Y habrá todavía quienes defiendan sistemas que tan perniciosos frutos producen?

Justicias y ladrones.

Creíamos que solamente los chicuelos, como juegan al toro, al marro ó á la pelota, se entretenían con el juego que lleva ese título.

Ahora resulta, con escándalo de Barcelona y asombro de España entera, que el juego de justicias y ladrones ha sido la

ocupacion predilecta de los encargados de amparar á los barceloneses honrados en nombre de la ley y del gobierno... ¡del gobierno del señor Sagasta!

Su patrocinado el señor Zabalza deja recuerdos indelebiles en la capital de Cataluña. La prision del ex-jefe de policia señor Torres y de su hermano; las revelaciones espantosas de algunos criminales; los descubrimientos hechos en casa de aquel funcionario hasta de relojes robados; el tanto por ciento que cobraba la policia sobre el beneficio líquido de los robos; la complacencia venal con las casas de juego y las casas de otra especie... Hechos son estos ya públicos por la intervencion de la autoridad judicial; hechos son que, propalados de boca en boca y de periódico en periódico, servirán de punto y remate al proceso de la situacion caída á principios del mes pasado.

Lo triste, lo vergonzoso, lo que comprueba la teoria parodógica de Emilio de Girardin, segun la cual la iniciativa de la prensa es perfectamente nula y estéril, es que los periódicos de Barcelona, seguidos de todos los de España, habian alzado repetidas veces la voz contra algunos abusos de los muchos é inauditos que allí se cometían.

Lo escandaloso para el país y lo humillante para los que tenemos el deber de vigilar, por los intereses públicos, es que nuestras reclamaciones, nuestros avisos, nuestros lamentos eran inmediatamente ahogados; no ya por las autoridades de Barcelona, sino tambien por sus amigos y correligionarios de Madrid, que calificaban de calumniosas las denuncias que aparecen hoy confirmadas plenamente, y aun más que confirmadas, empujadas por los últimos descubrimientos.

¿Qué dice ahora El Correo, que tan correcta encontraba la conducta gubernativa del Sr. Zabalza, y tan injustas las reclamaciones de toda la prensa independiente? ¿Qué dicen ahora los altos personajes fusionistas que contra viento y marea han sostenido á aquel funcionario en su puesto? No tratamos de acusarle como cómplice de los inspectores y delegados que dependían de él directa é indirectamente; pero el hecho es que bajo los auspicios de su negligencia se han realizado todos los actos que están sometidos hoy á la investigacion y fallo de los tribunales.

El tribunal de la opinion pública ha fallado ya, y al fallar han dicho los jueces:

(10) FOLLETIN DEL LAU-BURU.

LA LEGENDA DE AITOR.

lado de las tinieblas espirituales y de las malas inspiraciones del error. Por eso el error y la mentira recibieron en la lengua sagrada el nombre de Ghezurra, que significa manantial inagotable de todo mal, y el mal mismo fué llamado Gaitz, ó produccion tenebrosa consagrada por palabra engañadora.

Pero el mal y el bien, que son del hombre, pertenecen menos á los individuos que á los pueblos. El individuo no es nada, sino por su agregacion á la humanidad colectiva; es la gota en el torrente. En una sociedad fuerte como la de mi

pueblo, en que la ley reina, en que las costumbres son santas, los ejemplos prudentes, la opinion ilustrada, el freno de la disciplina poderoso, prontamente se reprime el mal individual, y no echa raíces ni en los espíritus ni en los corazones. La virtud solitaria en medio de un pueblo corrompido es como un cordero entre los lobos, es como la claridad de una lámpara que solo ilumina un punto en la lobreguez de la noche. Así es que el porvenir prepara en sus vías providenciales una gran revolucion á la humanidad idólatra, á los Bárbaros feroces y supersticiosos. Escuchad una vieja profecía caída del cielo al espíritu de los sábios, profecía que circula por el mundo entre los Infielos, como una palabra misteriosa, como un murmullo precursor de los grandes acontecimientos. Dios reaparecerá y con El el sol de las inteligencias. La verdad de los primeros días ahuyentará las tinieblas, y las aclamaciones de los pueblos esclavos saludarán á su libertador.

Qué dicen los bardos y los adivinos acerca de la inteligencia suprema? La comparan á un río inagotable de luz, á un océano sin orillas de fuegos y claridades. Así de dos palabras consagradas al agua inagotable y al fuego purificador, su-

ur, la lengua inspirada de mi pueblo, dá el nombre de Zuhur á todos los viejos, á todos los sabios cuya mirada interior contempla la verdad de Dios. Dios es todo luz, y todo espíritu; sus privilegios supremos son la eternidad, la inmutabilidad, la infalibilidad, la independencia, la soberanía, el libre arbitrio, la justicia, la misericordia y por encima de todo la bondad. Por eso fué llamado en la sagrada lengua Jao-on Goikoa, buen Señor de arriba. Y á los hijos de mi raza, cuya mirada era sencilla y recta, no les fueron necesarios ni reflexiones penosas, ni el espectáculo degradante de la idolatria de los Bárbaros. En la serenidad de los primeros días que siguieron á las creaciones genéricas, y en el jardín terrestre en que el Padre Supremo le habia colocado, el Euskaro dotado de gracia, de belleza y de bondad, no se levantaba del tálamo nupcial para crear el culto supersticioso de los fetiches ni para incensar al sol naciente. Entre las irradiaciones de la aurora y entre las sombras de la noche, cantaba el himno del Eterno, Bethikoa. Y es entonces cuando embriagado por su felicidad, exaltado por el agradecimiento, inundados los ojos con las claridades del cielo, y el espíritu con los esplendores

de la verdad, proclamó el ser supremo con un grito inspirado, el más hermoso, el más expresivo de los nombres divinos: JAO! que resume todas las potencias de la palabra, todas las armonías del verbo: nombre sagrado, resplandeciente, que es para los hijos de mi raza predestinada un grito de júbilo; un grito nacional, mediante el que los Infielos reconocen al hijo de las montañas, al Euskaro, del mismo modo que el cazador reconoce al leon del desierto por sus ruidos sublimes.»

Y aquí, los jóvenes Bárdulos, reuniendo sus voces atronadoras, interrumpieron al bardo y lanzaron su grito nacional, cuyas sílabas, tres veces repetidas, ia, ia, ia, ó, ó, ó reproducen exactamente el nombre divino. Y cuando aquellas aclamaciones vibrantes hubieron cesado y los ecos de las montañas se apagaron, un viento fresco, salido de las profundidades del valle de Gherkiz, vino á agitar el árbol de la tribu sacudiendo su follage.... parecido al soplo misterioso y terrible que rozó la faz del Profeta para anunciarle el paso del Espíritu.

En cuanto á mí, fiel imitador de los antiguos bardos, no me atrevo á describir aquí las fiestas

Exterior.

Las cenizas de Luis Veullot.

Verificóse, al fin, según oportunamente anunció L'Univers, la traslación de las cenizas de Luis Veullot, de la tumba provisional en que habían sido encerradas, al monumento en que ser su definitivo sepulcro. Este mausoleo, sencillo y grandioso a la vez, está construido en el cementerio Montparnasse; y por toda inscripción lleva únicamente el nombre del gran escritor católico, y las siguientes palabras, debidas a su pluma y que resumen toda su vida:—J'ai cru, je vois.—

El periódico L'Univers, que acaba de cumplir los cincuenta años de existencia, no pudo de modo alguno celebrar mejor tan solemne aniversario, que con la fúnebre ceremonia de que damos cuenta. Al recordar hoy al eminente escritor, gloria de la prensa católica, no podemos menos de lamentar de nuevo su nunca bien llorada falta, tanto más sensible, cuanto que en los presentes tiempos todos los campeones son pocos para combatir en pró de la buena causa. Tan ruda va siendo ya la batalla.

China.

Un telegrama de París que publica El Imparcial, dice que el ejército francés expedicionario se ocupará, en primer término, en desalojar a los Pabellones negros de las posiciones que defienden, y en segundo lugar en tomar las ciudades de Bacninh y Longiac, donde seguramente encontrará gran resistencia.

Los chinos tienen en efecto guarnecidas estas ciudades convenientemente, y el ejército expedicionario francés carece de los elementos necesarios para atacarlas desde el principio en debida forma.

El resultado de estas noticias y de las demás menos importantes que nos comunica la prensa extranjera, es que los temores de guerra entre China y Francia, son más fundados hoy que ayer.

Inglaterra.

Un periódico de Dublín denuncia el proyecto del Gobierno de organizar en Irlanda un gran movimiento de emigración. Según ese periódico, Inglaterra aspira nada menos que a que desaparezcan los irlandeses.

No es fácil que logre ni que reconozca que tales son sus deseos. Hoy no es posible que un Gobierno arroje a un pueblo entero de sus moradas. Pero no puede negarse que la dureza con que los ingleses tratan a Irlanda, provoca la emigración en no pequeña escala de los habitantes de aquel pueblo infeliz.

Una manifestación orangista ha impedido al alcalde de Dublín pronunciar una conferencia en el Ayuntamiento. La sala fué invadida por los manifestantes, que se retiraron así que se presentó la fuerza armada. Se han hecho algunas prisiones.

El latetismo en los hospitales.

Inserta la Gazette des Hopitaux una muy importante carta del Dr. Després, en la cual este notable profesor del Hospital de la Caridad reclama contra el servicio laico de los hospitales y lamenta la supresión de las comunidades dedicadas al servicio de los mismos.

En esta carta, dirigida al prefecto del Sena, hay párrafos tan enérgicos y valientes como este:—Es imposible, señor, hoy que tanto se habla de igualdad, ver que el rico puede gozar en sus enfermedades de tan excelentes enfermeras como son las religiosas, en tanto que el pobre sólo encuentra en los hospitales jornaleros asalariados, de dudosa conducta tal vez, y de más dudosa caridad... Y esto tan sólo por satisfacer el antojo pueril de un político que no tiene el valor de

en la Casa Rectoral de Santa Ana. Varios de los asistentes usaron de la palabra para exponer lo que se estaba practicando en algunos talleres y centros industriales para llevar á cabo el pensamiento.

El Dr. Vergés, con frases oportunísimas, demostró el gran bien que puede hacer la Obra y recomendó encarecidamente á cuantos están adheridos á ella que continúen dando pruebas de su celo, regulado este siempre por la prudencia, única manera de obtener buenos resultados.»

Bien, muy bien, por los barceloneses.

Correo de Cuba.

Por vía de los Estados- Unidos se han recibido periódicos con fechas hasta el 20 de Octubre.

En la prensa de la Habana han sido acogidos algunos rumores alarmantes sobre trabajos insurreccionales. El Triunfo, de dicha capital, inserta en su número del 15 una protesta de importantes vecinos de Victoria de las Tunas contra las proclamas que de Nueva-York se han remitido á la isla de Cuba. La protesta concluye así:

«Han dudado de nuestra palabra esos que no son hijos de Cuba; esos, que guiados por el interés y por el miedo personal, no han titubeado ni un momento en creer que podríamos rebajarnos á su nivel; esos, para quienes la destrucción no significa nada; si de nuestros agotados campos pudieran extraer lo bastante para sostener la agitación en los clubs y embarcar con falsas promesas á los que todavía no están desengañados.

Protestamos, pues, y al protestar solo decimos al Comité de Nueva-York estas palabras: SOMOS HOMBRES HONRADOS.»

—La Propaganda de Sancti-Spiritus publica en su número del 14 una exposición al gobernador general y concluye, refiriéndose al bandolerismo, con estas frases:

«Sancti-Epíritus espera que V. E. fijará su atención en la perturbación que hoy trata de perjudicar este término y que con acertadas y prudentes medidas logrará exterminar á los malhechores.»

—En la tarde del 15 fué capturado en el poblado de Calimete por fuerza de la Guardia civil del puesto de las Amarillas (Matanzas), el bandido Guillermo Figueredo (a) El Guajiro.

A las cuatro de la mañana del 16, al ser trasladado á su destino Figueredo y atravesar la línea por el camino que conduce á los Copeyes, se fugó á la fuerza de aquel cuerpo que lo custodiaba, sin que obedeciese al alto que le daba, por lo que los guardias se vieron en la precisión de hacerle fuego, quedando muerto en el acto.

Figueredo había estado en la cárcel de la Habana ocho meses por robo, homicidio é incendio, aparte otros delitos y crímenes que se le reconocían.

—El 22 de Octubre debió celebrarse en la diputación provincial de Santiago de Cuba una reunión de hacendados, comerciantes, industriales y cuantas personas tengan interés en favorecer la inmigración en aquella provincia, con objeto de discutir y adoptar las medidas que conduzcan a favorecer la traslación de gran número de naturaes de islas Canarias, deseosos de ir á aquel término, así como con el de nombrar una comisión ejecutiva encargada de llevar á cabo lo que acuerde en el particular.

—Ha sido robado por cuatro hombres armados el ingenio Rubí, en la jurisdicción de Santa Clara. Los autores no han sido capturados.

amigos, emite cada personaje su opinión particular. Falta que las dos partes contratantes ó contrayentes, se pongan al habla y entonces veremos lo que deciden.

Según anunció hace días, ya se ha confirmado plenamente que Sagasta quiere la presidencia del Congreso y que por tanto, la tendrá si sigue en tan buenos propósitos.

Querer es poder para Sagasta, en la ocasión presente. De seguro que ahora será cuando el gobierno le ofrezca aquel alto puesto.

Anoche le visitó (á Sagasta) el Sr. Posada Herrera; pero la visita no tuvo carácter político, aunque sí fué importante por estar relacionada con los escándalos de Barcelona en que se ocupa la prensa de estos días.

Aparte estos escándalos, ya participé anoche á Vds. que el duque de la Torre irá á la embajada de París. Martos al fin, parece que desea quedarse sin nada, aunque el gobierno, ganoso de premiar sus servicios, como dicen por ahí, le propondrá para algún otro puesto de valía ó para algún título nobiliario que sería indudablemente el de Príncipe de la honestidad.

La presidencia del Senado no tiene (pues se vá el duque á París) persona indicada. Los periódicos traen y llevan la cuestión de compatibilidad entre la embajada y la presidencia dichas, suponiendo que el gabinete le dará ambas cosas al mismo sugeto.

También los periódicos empiezan á censurar á Lopez Dominguez por los últimos nombramientos militares. Todo el incienso que le echaron por sus primeras disposiciones se va convirtiendo en mirra; y la popularidad del ministro de la Guerra corre peligro de estancarse como el tabaco.

Hoy se marchan muchos de los gobernadores recién nombrados; y se dice que algunos no tendrán tiempo ni de ponerse el fagín, y que otros no llegarán siquiera á sus destinos; pues á pesar del cuidado con que Moret á procedido para obviar tropiezos, se encuentra ahora con que hay muchos prevenidos incompatibles.—Esas incompatibilidades no vienen de la falta de instrucción ó de algo así; estriban en que nadie puede ó debe comer á dos carrillos.

Y a pesar de esto los fusionistas ríban y tripan con los tales nombramientos, en que tan poca porción les ha tocado á sus amigos. Otro dato para la conciliación.

Suyo afectísimo,

El Corresponsal.

Contra la blasfemia.

Leemos con satisfacción en un periódico de Barcelona:

«El pasado domingo, á las cuatro de la tarde, se verificó en la parroquia de Santa Ana la acostumbrada junta general de la Obra destinada á combatir la blasfemia, presidiendo el acto el M. Ilre. señor Vicario general Dr. D. Felipe Vergés y Permanyer. La concurrencia; que aumenta á cada junta, fué numerosa, viéndose en ella personas pertenecientes á todas las clases sociales.

Se leyeron varias disposiciones dictadas por autoridades, cuya conducta debería ser imitada, encaminadas todas á reprimir el lenguaje blasfemo. Entre ellas figuraban las que han dado recientemente el señor Gobernador de Tarragona y los señores Alcaldes de Burgos y Palencia. También se dió cuenta de que se está organizando en esta capital una junta de señoras, que se muestran animadas de los mejores deseos al objeto de conseguir la extirpación de tan repugnante vicio, cuya junta se reunirá el tercer domingo de cada mes

Correspondencia.

Madrid 7 de Noviembre de 1885.

Sr. Director del Lau-Buru.

Querido amigo: Todos los hombres políticos de alguna significación han estado indispuestos. Los periódicos han dado diariamente el parte sanitario de D. Alfonso, Cánovas, Sagasta, Romero Robledo y dos ó tres ministros que han tenido que guardar cama. Pero por fortuna estos males han desaparecido: todo fué un constipado más ó menos; que, para meditación de los simples mortales, los constipados tienen entrada libre en todas las pituitarias por elevadas que sean.

Pero, como de todo se saca partido en este mundo, la indisposición de Sagasta, pongo por caso, ha dado bastante que pensar. No es político ni diplomático eso de constiparse el ex-jefe del ex-ministerio cuando se trata de salvadoras conciliaciones en que él desempeña el principal papel: así es, que, nada tiene de extraño que cuando se le habla de esas conciliaciones, conteste el Sr. Sagasta con un estornudo y tenga el interlocutor que decirle un «Diosle ayude á usted.»

Con esto he querido decir que no hay otro asunto que el mismísimo de la conciliación. Conviene, sin embargo, proceder con orden. Quizá por aquello de que todas las negociaciones diplomáticas son secretas, nadie sabe qué curso han tomado las que, gratuitamente, se suponen entabladas cerca de D. Práxedes para su boda con la izquierda; y digo esto, porque todo el mundo habla de conciliación y en todos los periódicos se escriben artículos profundamente filosóficos sobre la conciliación, y la conciliación no ha empezado á plantearse concreta ni oficialmente.

El gobierno no ha dado paso alguno para inclinar el ánimo de Sagasta á la conciliación, ni le ha ofrecido hasta ahora, la presidencia del Congreso, que parecía el lazo de la conciliación, ni le ha preguntado lo que dá y lo que pide, para la conciliación. No estamos, pues, en la época de las negociaciones: cada bando habla lo que quiere, y en los círculos y en la prensa y entre sus

de la Religión de los Cantabros; esa pintura pediría otro cuadro y otros pinceles, y me limito á señalar que la leyenda de Aitor revela el sentido histórico y las riquezas filosóficas de la lengua ibérica, tanto como lo permitían las dificultades de la narración. Donde yo he espigado, que otros busquen cosecha más hermosa!

AUGUSTIN CHAHO.

TRADICIONES NAVARRAS.

SALQUINDARIA.

El traidor.

Hace pocos años que al anochecer de un día del mes de Diciembre me encontraba extraviado, en compañía de un amigo, en medio de un espesísimo bosque vecino al monte de Azpiroz.

El terreno quebrado: la oscuridad que iba envolviendo aquellas soledades; una lluvia glacial, el cansancio que nos había producido un día de fatigosa cacería por aquellas breñas, hacían nuestra marcha cada vez más difícil y penosa. A cada instante un árbol ó un peñasco nos cerraban el paso; nuestros pies resbalaban, y nuestras manos, ensangrentadas, daban testimonio de los es-

fuerzos que hacíamos para sostenernos, asíendonos en medio de las sombras lo mismo á las asperezas de una roca que á las punzantes ramas de un acebo.

Más de una vez, agotadas ya nuestras fuerzas, pensamos en echarnos sobre los helechos y esperar al nuevo día; pero cómo resistir á campo raso, la glacial temperatura de una noche de rigoroso invierno en medio de los Pirineos navarros? Andábamos pues, animándonos mutuamente y sostenidos por la necesidad de salir de tan apurada situación, disparando de vez en cuando nuestras escopetas por si alguien podía venir á socorrernos; pero sin duda que, lejos de acercarnos, nos alejábamos del pueblo de Lecumberri, donde debían esperarnos nuestros compañeros, pues nadie respondió á aquellas señales.

Sin fuerzas y abatidos nos encontrábamos hacia ya horas, cuando cierta vaga luz que brillaba á lo lejos vino á reanimar nuestro espíritu y hacia ella nos dirigimos tan gozosos como hasta entonces habíamos estado desesperanzados. A los pocos momentos nos encontrábamos ante un pobre caserío, semi oculto entre gigantescos robles, y en cuyo interior se oía una fresca voz de mujer

que cantaba una tierna melodía vascongada, cuya dulzura ofrecía singular contraste con los bramidos del huracan que hacia retemblar el bosque.

El golpe que dimos en la puerta hizo cesar el canto; oyóse ronco el ladrido de un perro, y al mismo tiempo una voz grave gritó:

—¿Nor da or?

—Dos cazadores que piden hospitalidad—contestamos.

Abrióse al punto la puerta, y un hombre de unos cincuenta años, de gigantesca estatura y aspecto digno, nos dijo con afabilidad:—Ongui elorri jaunac—y nos condujo á la cocina, donde, como en todas las de la montaña de Navarra, ardian, bajo una inmensa chimenea central, de forma cónica, enormes troncos, verdaderos árboles que daban calor y luz á aquella estancia.

La cocina es el cuarto de la familia en nuestros Pirineos: sirve de comedor, de taller, de sala de conversación y de lectura: elemento importante de sociabilidad, en ella se reúnen todos los habitantes del caserío; allí se confunden, en santa democracia, amos y criados, y al calor del hogar parece como que brotan las carísimas confiden-

discutir lealmente y en público lo que llama sus convicciones.

Termina diciendo que los verdaderos nombres del laicismo son; desorganización y desorden.

Como se vé, apenas queda en Francia un hombre sensato que no levante su voz contra esa plaga de los modernos tiempos.

Los socialistas italianos.

El 31 del pasado Octubre se publicó en las Romanías el programa del partido socialista revolucionario de aquellas regiones.

El programa está redactado en un estilo violentísimo, como jamás se ha visto en las numerosas proclamas publicadas hasta ahora por el partido nihilista de Europa y de América.

Este documento proclama los siguientes puntos:

- 1.º La proclamación constante de las ideas socialistas por todos los medios imaginables;
2.º La organización de todos los elementos socialistas;
3.º La organización de todas las fuerzas obreras;
4.º La excitación, y en caso de necesidad, la provocación a la lucha contra el capital por medio de huelgas;
5.º Las reformas políticas y económicas;
6.º La toma de posesión de las administraciones de los Municipios;
7.º Las candidaturas socialistas y obreras en el Parlamento;
8.º Las manifestaciones populares contra el privilegio económico y político;
9.º El combate constante y encarnizado contra las creencias religiosas;
10.º La lucha de todos los días y de todos los instantes, hasta el momento de emprender la lucha final.

Oficial.

La Gaceta llegada ayer contiene las disposiciones siguientes:

Presidencia.—Real decreto declarando mal suscitada una competencia entre el gobernador de la provincia de Gerona y la audiencia de lo criminal en Figueras, por la detención que el alcalde de Rosas dispuso de D. Francisco Suñer y Capdevila, mayor.

Dirección de Correos y Telégrafos.—Subasta para la impresión de la Estadística de Telégrafos del año de 1882.

ADMINISTRACION DEL LAU-BURU.

SUSCRICION para socorro de las familias de los naufragos de Iuenterrabia.

Table with 2 columns: NOMBRES, RYN. CTS.
Suma anterior. 852
D. Doroteo Etulain. 20
F. F.
Suma. 876

Continúa abierta la suscripción.

Gacetillas

El periódico que bajo el título de La Campanilla se publica en la capital de Aragón, dirigido por D. Agustín López Blanchar muy conocido, pero muy conocido en esta ciudad, como Síndico y como persona, ha sido condenado por el Sr. Arzobispo de Zaragoza.

Recomendamos eficazmente a nuestros abonados la lectura del artículo Justicia y Lathrones que hemos tomado de El Liberal y aparece en la sección correspondiente; pues es una calurosa apología del ex-diputado por Navarra D. Gregorio Zabalza.

¿Qué dicen a esto los protectores, muñidores y votantes de la candidatura del tristemente célebre hijo de Sanfostebán?

Pues se quedarán tan frescos y dispuestos a repetir la hazaña, como la repitieron después de aquella historia, ó novela, de los chinos.

Los electores de esta circunscripción, capacitados por ciertos funestos caciques, de cuyos nombres no queremos acordarnos, prefirieron don Gregorio Zabalza al Sr. Marqués del Vadillo. ¡Pobre Navarra!

Y cuenta que en esto somos completamente imparciales, porque el Sr. Marqués del Vadillo no es, por desgracia, correligionario nuestro. Pero como conocemos el paño, nos escandalizan ciertas preferencias.

Acompañamos al doctor D. Luis Martínez de Ubago y a su familia en el dolor que experimenta por la doble desgracia de haber perdido dos niños en pocos días.

En nuestro último número apareció indebidamente como nuestra una gacetilla que transcribimos de un colega de Bilbao y en la que se dá cuenta de que en breve se construirá

en aquella capital un teatro—circo que se titulará Gran Vía.

Se ha celebrado en el Liceo de Irún una función lírica a beneficio de las familias de los naufragos de Fuenterrabia, asistiendo una comisión del Municipio en representación del pueblo que últimamente ha pagado su tributo al mar.

Todas las localidades se hallaban ocupadas por lo más distinguido de aquella villa, habiéndose vendido los billetes sin distinción de clases a precios algo elevados.

Las obras puestas en escena fueron «El Grumete» y «Artistas para la Habana.»

Va de mal en peor—según «El Guadalet» de Jeréz—la dolencia moral que aqueja a las clases trabajadoras de aquella comarca.

Ha empezado en las viñas la faena de la poda, y los trabajadores, no solamente suelen negarse a verificarlo con tijera, sino que suscitan conflictos, amenazan a los capataces y causan graves desperfectos en la propiedad.

Al cesar en el cargo de gobernador civil de Vizcaya el Sr. Pirala ha dirigido a los habitantes de aquella provincia la siguiente despedida:

Vizcainos: En más de dos años que he tenido la honra de ejercer el mando superior de esta provincia, han sobrado me ocasiones de apreciar, aun más de lo que apreciaba, las excelentes cualidades que os adornan, las virtudes que atesoráis. Con ellas, con vuestra reconocida laboriosidad, con vuestra obediencia sin humillación y vuestro respeto con dignidad, me habeis ayudado poderosamente, facilitando mi gestión administrativa.

Creo dejar en vosotros un lisonjero recuerdo de mi celo en pro de los intereses legítimos de la provincia, procurando por cuantos medios han estado a mi alcance el fomento de la instrucción y el bien público.

Estoy altamente satisfecho de todas las corporaciones, de todos los ayuntamientos; todos me han ayudado: les doy las gracias.

Accesible siempre a todos los ciudadanos; teniendo yo por norte la justicia y por base el hacer bien, será mi mayor recompensa el que siempre consideréis como un honrado y leal amigo al que ha sido vuestro gobernador, Antonio Pirala.—Bilbao, Noviembre de 1883.

La interpretación de la comedia de D. Eusebio Blasco, que lleva por título El miedo guarda la vna, fué muy completa, y con placer diremos que esmerada.

La Srita. Mendoza perfectamente. El Sr. Valentín, hizo su papel a conciencia, estando muy bien, lo mismo que el Sr. Aparicio que reveló condiciones de muy estimable actor; el Sr. Osuna muy aplicado, estuvo en todo el desempeño de la comedia con acierto, y en resumen, vimos con gusto la representación de la comedia de Blasco que deleitó al escaso público asistente al teatro la noche del miércoles.

Ayer fué conducida al hospital civil una mujer á quien su marido había maltratado ocasionándole algunas lesiones. El esposo fué llevado al depósito municipal y del hecho se dió parte al Juzgado.

Llamamos la atención de los lectores hacia el anuncio inserto en el lugar correspondiente, bajo el epigrafe Grande ocasion.

Segun hemos leído en un periódico de Barcelona, los catedráticos en Alemania, además de ser los mejor retribuidos del mundo, bajo el punto de vista social, es: an elevados a la misma categoría que los generales, lo cual, en un país militar como Alemania significa que los profesores gozan la mayor consideración posible.

En breve se establecerá la estación telegráfica en Zumaya.

El expediente está ultimado y es de esperar que muy pronto cuente con este importante servicio un puerto que va de día en día adquiriendo mayor importancia.

Pronósticos del astrónomo don Francisco Coll para el mes de Noviembre:

No faltarán en este mes viento tempestuosos y lluvias en muchas comarcas, apareciendo la nieve en diferentes regiones de España. En su primera semana tendremos borrascas con vientos frios, generales para gran parte de España y del extranjero, que causarán revolución en los mares, y si bien en el segundo cuarto y creciente se modera el tiempo, vuelve á mediados del mes la lluvia ó nieve que á la postre mueven los vientos del último cuadrante recién ó días alborotando los mares ó continuando el tiempo vario en el último cuarto de la luna.

Debe temerse, pues, en dicho mes dos temporales, en el primero y en tercer cuarto de luna.

Las entradas de vinos extranjeros en la plaza de Burdeos durante la segunda quincena de Octubre, fueron las siguientes:

Table with 2 columns: Vinos, Cantidad.
Vapor Juan, de Tarragona. 445 pipas.
Idem id. de Benicarlo. 332
Idem id. de Alicante. 499
Id. Starleyhall, de Málaga. 742
Id. Sefhora de Santander. 153
Id. Staffa de Málaga. 291
Id id. de Cádiz. 602

Las últimas lluvias han ocasionado en la Mancha inmensos beneficios á la cosecha del azafran, que se temia pudiera perderse á causa de la falta de sequía.

Un químico francés, M. Schelumberger, director de una fabrica en el departamento de l' Oise, ha comunicado á la administración un medio sencillo para la estincion de los incendios ocasionados por el petróleo. Propone dicho señor que en los almacenes de petróleo se coloquen una ó más bombas llenas de amoniaco ó alcalí volátil, las cuales hacen explosion cuando se produce un incendio, esparciéndose por la atmósfera los vapores de dicho líquido que, como es sabido, tienen la propiedad de impedir la combustion. No deja de ser ingenioso este medio, que es por otra parte de fácil aplicacion.

Cultos religiosos.

Viernes: San Teodoro mr. En San Saturnino: CUARENTA HORAS: se expone S. D. M. á las cuatro y se reserva á las seis. A esta hora dá principio el novenario de Almas en la misma forma que los días anteriores.

En San Nicolás: continúa el novenario de Almas.

En San Lorenzo: al anochecer el Setenario doloroso de Nuestra Señora en la forma acostumbrada.

Mercados.

Table with 3 columns: Grano, Precio, Robo.
Trigo 3'69 pesetas 20'76 rs.
Avena 1'31 9'21
Cebada 2'10 11'82
Habas duras 3'25 18'29
Beza 2'81 15'81
Aiscol 2'87 16'15
Ezcandia 1'25 7'03

Trigo vendido 142 dobles decalitros equivalentes á 100 robos 15 almudes.

Anuncios preferentes.

LIQUIDACION.

4, calle de Bolsertias, núm. 4

A lo positivo.

Por cuatro reales la suerte, siempre toca, y en su mayoría sacarán en géneros más que su dinero, y muchos mucho más.

Alubias.

Han llegado las ricas y selectas del riñon legítimas de Mendavia, se venden en casa de José Jimenez, Navarrría núm. 1.

SOCIEDAD MERCANTIL-VINÍCOLA NAVARRA.

Con arreglo al artículo 18 de los Estatutos, se convoca á Junta general ordinaria de accionistas para el día 9 de Diciembre próximo á las once de su mañana.

La reunion tendrá lugar en la casa número 4 de la calle de San Ignacio de esta ciudad.

Los que deseen tomar parte en la Junta depositarán quince días antes en la Sucursal del Banco de España las acciones á que se refiere el artículo 17 de los Estatutos; sirviendo el resguardo de credencial para poder asistir á la Junta, y los que quisieren delegar esta facultad tendrán que hacerlo precisamente en otro accionista con derecho propio.

Pamplona 7 de Noviembre de 1883.—El Director gerente, Julio Mihura.

GRANDE OCASION.

El sábado, ó sea mañana se abre la tienda de telas de la calle de Calceteros número 3 y 5 que ha estado cerrada dos días para marcar los géneros con grande rebaja, á causa de retirarse su dueño.

Liquidacion en 8 días. 3 y 5, Calceteros, 3 y 5.

VENTA.

Se desea vender la casa número 5 de la calle de la Merced de esta Ciudad. Dará pormenores y dirá proposiciones el que suscribe. Pamplona 8 de Noviembre de 1883.—Pablo Garcia.

VENTA DE CASA.

A voluntad de su dueño, se venderá en pública subasta extrajudicial, la casa número 19 de la calle de la Compañía de esta ciudad, con buenas vistas y luces al descubierto ó huerto del Cuartel del Seminario.

El tipo de subasta se ha fijado en su tasación que es de 95.866 reales vellon. La finca es libre de gravámenes y el acto de subasta tendrá lugar el día 28 del corriente mes á las 11 de la mañana en la Notaría de D. Leandro Nagore, donde podrá informarse el que lo desee. Pamplona 8 de Noviembre de 1883.

BAJERA.

Se arrienda una muy buena con una magnífica estantería. Darán razon en la redaccion de este periódico.

Un triunfo más!!

La Compañía Fabril «SINGER» establecida en la calle de Mercaderes número 16, tiene la satisfacción de hacer público, que la más alta recompensa DIPLOMA DE HONOR concedida en la Exposicion de AMSTERDAM, acaba de ser adjudicada á sus máquinas para coser.

Este nuevo é importante triunfo, viene á justificar una vez más el preeminente concepto de que gozan sus célebres máquinas en todas partes.

Se venden á plazos de 10 reales semanales.

DESCUENTO AL CONTADO.

SUCURSAL EN PAMPLONA.

16.—Calle de Mercaderes.—16.

MARMOLEJO.

Agua gaseosa natural bicarbonatada—sódica—ferruginosa.

Sin rival para la curacion de las dispepsias, catarras del estómago, vaxicales é intestinales, bilis, gastralgia, congestion é inflamacion del hígado, cólicos nefríticos y hepático, cálculos y arenillas, albuminuria, diabetes sacarina, anemias, clorosis y otras enfermedades del estómago, hígado, bazo, riñones y vias urinarias.

Temporada oficial de 1.º de Setiembre á 31 de Octubre.

En botellas, se venden estas aguas en las principales farmacias á 3, 4 y 5 rs. y por cajas pidiéndolas al administrador en marmolejo ó á la direccion, Serrano, 33. Madrid.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de Aramburu.

En Mendavia: Saenz Leza. Depósito en Tafalla, farmacia de la viuda de Echarri.

El telegrafo.

Madrid 8, 9, n.

Pamplona 8, 9, 53 n.

Table with 2 columns: Tipo de boleto, Precio.
4 por 100 amortizable. 72 70
4 por 100 perpétuo. 58 90
Billetes hipotecarios de Cuba. 86 75
Banco de España. 278 00

Publicaron los posibilistas el manifiesto en forma de benevolencia, fondo revolucionario.

El Príncipe heredero de Alemania proyecta inmediato el viaje á Madrid.

El Corresponsal.

Imp. de R. Velandia.

SECCION DE ANUNCIOS.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA MIGUEL ORMAECHEA, MERCADERES 13 PRINCIPAL. PAMPLONA.

Esta gran Compañía nacional, cuyo capital de CUARENTA Y OCHO MILLONES, no nominales, sino EFECTIVOS, es superior al de las demás compañías que operan en España, asegura contra el INCENDIO, RAYO y EXPLOSION mediante una módica prima y que no varía mientras dura el seguro.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los 18 años que cuenta de existencia, durante los cuales ha satisfecho la importante suma de SETENTA Y OCHO MILLONES, QUINIENTOS CUARENTA Y CUATRO MIL NOVENTA Y CUATRO REALES TREINTA Y SEIS CENTIMOS, según se demuestra en las relaciones impresas que anualmente se publican.

Dirigirse para cuantos datos se deseen para la aseguración y demás al Sub-director

MIGUEL ORMAECHEA,

MERCADERES 13, PRINCIPAL. — PAMPLONA.

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economía en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

Gran establecimiento DE

ARBORICULTURA Y FLORICULTURA en los Campos Eliseos de Lérida.

Propietario, D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA.
Jardinero Director, D. JUAN CAZENEUVE.

- Abundante y variado surtido de árboles frutales, especialidades de varias comarcas de España y del Extranjero.
- Arboles para paseos, carreteras y repoblacion de montes en grandes cantidades.
- Abetos, Cedros, Cipreses, Pinos, Thuyas y otras coníferas.
- Magnolias, Castaños de Indias, Tulipaneros, etc.
- Camelias, Azaleas, Rhododendrons, Dracenas, Ficus y otras clases para adornos de salones y patios.
- Arbustos y plantas de flores para jardines.
- Magnífica coleccion de 500 variedades de rosales, los más superiores y nuevamente conocidos.
- Eucaliptus propios para diferentes clases de terrenos y climas.
- 58 variedades de fresas.
- Vides de castas superiores del pais, en grandes cantidades.
- Vides americanas resistentes á la filoxera.

Precios económicos.

Trasporte en tarifa especial por todas las líneas férreas de España.
Representante en Pamplona, D. Alberto Salinas,
San Anton, 23—3.